

330170-2026 - Състезателна процедура

Чехия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – Transformace lokality Nový Křižík v Trutnově
OJ S 92/2026 13/05/2026
Обявление за конкурс за проект
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: MĚSTO TRUTNOV

Електронна поща: synkova.p@email.cz

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Transformace lokality Nový Křižík v Trutnově

Описание: Předmětem soutěže je zpracování návrhu urbanistického řešení lokality Nový Křižík v Trutnově. Cílem soutěže je navrhnout uspořádání území, jeho propojení s okolní městskou strukturou, členění a hierarchizaci veřejných prostranství a v neposlední řadě kvalitní dopravní napojení a obslužnost. To vše při zohlednění nutné ochrany hodnot a charakteru území a s přiměřenými finančními náklady. Zadavatel díky soutěži získá podklad pro koordinaci známých i budoucích investičních záměrů svých i ostatních stakeholderů v řešeném území. Územní studie vytvoří koncepční rámec pro území, který stanoví prostorové, funkční a estetické požadavky na území. Závaznosti požadavků definovaných územní studií bude dosaženo změnou územního plánu s prvky regulačního plánu pro řešené území. Město Trutnov hledá nový pohled na výjimečnou lokalitu v bezprostřední blízkosti centra města, která je předurčena pro to, aby nabídla harmonické propojení bydlení, komunitního života i pracovních příležitostí. Zadavatel důrazně doporučuje, aby soutěžní návrhy byly racionální ve svých ekonomických, provozních a technických aspektech, aby byla zajištěna realizovatelnost transformace území.

Идентификатор на процедурата: 8740993d-8e86-44ec-88fb-f22adab6a0ff

Вътрешен идентификатор: P26V00000029

Вид процедура: Друга едноетапна процедура

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cprv): 71220000 Архитектурно проектиране, 71200000 Архитектурни и свързани с тях услуги, 71221000 Архитектурно проектиране на сгради, 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед, 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи, 71242000 Подготовка на проекта и дизайна, оценка на разходите, 71400000 Услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура, 71410000 Услуги по териториално и градоустройствено планиране и развитие, 71420000 Услуги по паркова архитектура

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Královéhradecký kraj (CZ052)

Държава: Чехия

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

Закон č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Приложимо трансгранично право: Закон č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Transformace lokality Nový Křižík v Trutnově

Описание: Předmětem soutěže je zpracování návrhu urbanistického řešení lokality Nový Křižík v Trutnově. Cílem soutěže je navrhnout uspořádání území, jeho propojení s okolní městskou strukturou, členění a hierarchizaci veřejných prostranství a v neposlední řadě kvalitní dopravní napojení a obslužnost. To vše při zohlednění nutné ochrany hodnot a charakteru území a s přiměřenými finančními náklady. Zadavatel díky soutěži získá podklad pro koordinaci známých i budoucích investičních záměrů svých i ostatních stakeholderů v řešeném území. Územní studie vytvoří koncepční rámec pro území, který stanoví prostorové, funkční a estetické požadavky na území. Závaznosti požadavků definovaných územní studií bude dosaženo změnou územního plánu s prvky regulačního plánu pro řešené území. Město Trutnov hledá nový pohled na výjimečnou lokalitu v bezprostřední blízkosti centra města, která je předurčena pro to, aby nabídla harmonické propojení bydlení, komunitního života i pracovních příležitostí. Zadavatel důrazně doporučuje, aby soutěžní návrhy byly racionální ve svých ekonomických, provozních a technických aspektech, aby byla zajištěna realizovatelnost transformace území. Účelem soutěže je nalézt a ocenit nejvhodnější řešení předmětu Soutěže, které splní požadavky Zadavatele, a s vybranými účastníky jednat o zadání Následné zakázky dle Soutěžních podmínek. Zadavatel má v úmyslu v návaznosti na Soutěž zadat v jednacím řízení bez uveřejnění Následnou zakázku - zpracování územní studie.

Вътрешен идентификатор: P2600000029

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cpv): 71221000 Архитектурно проектиране на сгради, 71200000 Архитектурни и свързани с тях услуги, 71220000 Архитектурно проектиране, 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед, 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи, 71242000 Подготовка на проекта и дизайна, оценка на разходите, 71400000 Услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура, 71410000 Услуги по териториално и градоустройствено планиране и развитие, 71420000 Услуги по паркова архитектура

5.1.2. Място на изпълнение

5.1.6. **Обща информация**

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

5.1.7. **Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие
Описание: Zásada environmentálně odpovědného zadávání se projevuje v podrobném popisu předmětu Soutěže, který v Soutěžních podmínkách a Soutěžním zadání požaduje návrh stavebních úprav veřejných prostranství, jež povedou k lepší adaptaci řešeného území na změnu klimatu, přičemž zadavatel požaduje, aby výsledný urbanistický návrh zohlednil environmentální kritéria, kterými jsou požadavky na krajinu: ■ podpořit pěší prostupnost řešeným územím, ■ navrhnout stromořadí a další vegetační prvky tak, aby došlo ke zlepšení mikroklimatu místa, které má v letních měsících tendenci k přehřívání, ■ navrhnout systém modrozelené infrastruktury, který naváže na již existující krajinné prvky ve městě s cílem podpoření odolnosti města vůči změnám klimatu, ■ navrhnout opatření pro zadržování dešťové vody, její využití a řízený odtok, ■ využít výhody městem vlastněných pozemků a nově navrhovaných veřejných prostranství a dešťovou vodu účelně využít v celém systému zejména pro závlahu a zlepšení mikroklimatu města, ■ koncepčně prověřit možnost oddělení systému odvodu dešťových vod a splaškové kanalizace.

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Konkrétní projev zásady sociálně odpovědného zadávání spočívá v minimálním omezení podmínek účasti v Soutěži pouze na nezbytnou kvalifikaci, čímž zadavatel umožňuje účast v Soutěži širokému okruhu kvalifikovaných dodavatelů. Zadavatel zvolil soutěž o návrh jako transparentní způsob výběru dodavatele.

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Адаптиране към изменението на климата

Социална цел, чието постигане се насърчава: Достъпност за всички

5.1.9. **Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. **Критерии за възлагане**

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Celková kvalita soutěžního návrhu

Описание: V rámci hodnotícího kritéria "celková kvalita soutěžního návrhu" budou soutěžní návrhy hodnoceny: ■ z hlediska urbanistického, prostorového a krajinářského řešení návrhu včetně navržených kapacit HPP, ■ z hlediska jeho zasazení do okolního prostředí a návaznosti na okolní veřejná prostranství, ■ z hlediska řešení veřejných prostranství, jejich charakteru a pobytové kvality, přehlednosti a bezpečnosti, ■ z hlediska kvality, funkčnosti a přehlednosti dopravního řešení a jeho minimálního vlivu na pobytovou kvalitu veřejných prostranství, ■ z hlediska přístupu k udržitelnému rozvoji území, práce s klimatickými podmínkami v území a návrhu vhodného systému práce se zdroji energie a adaptace na změnu klimatu, ■ z hlediska efektivity návrhu a jeho ekonomické udržitelnosti, ■ z hlediska míry naplnění požadavků Soutěžního zadání a požadavku Zadavatele na přiměřenosti investičních nákladů. Míru naplnění hodnotícího kritéria bude u jednotlivých soutěžních návrhů

Porota hodnotit na základě zkušeností a odborných znalostí jejich jednotlivých členů. Tento způsob posouzení soutěžních návrhů je plně v diskreci Poroty a účastníci Soutěže podáním soutěžního návrhu s tímto způsobem hodnocení soutěžních návrhů vyjadřují svůj souhlas.
Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://zakazky.trutnov.cz/contract_display_1787.html

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на конкурса за проект:

Решението на журито е задължително за купувача: да

Членове на журито: Ing. arch. Michal Rosa - řádný člen poroty, závislí, Ing. Josef Křepinský - řádný člen poroty, závislí, prof. Ing. akad. arch. Jan Šépka - řádný člen poroty, nezávislí, Ing. arch. Šimon Vojtík - řádný člen poroty, nezávislí, Ing. arch. Lada Kolaříková - řádný člen poroty, nezávislí, Mgr. Tomáš Hendrych - náhradník poroty, závislí, Ing. Ivan Strouhal - náhradník poroty, závislí, Ing. arch. Marek Wajsar - náhradník poroty, nezávislí, Ing. arch. Josef Smutný - náhradník poroty, nezávislí

Стойност на наградата: 350 000,00 CZK

Награда:

Място на получаване на наградата: 3

Допълнителна информация: Mezi návrhy neocenené, které však přinesly pozoruhodné dílčí podněty a řešení, může Porota rozdělit částku na odměny ve výši 200.000 Kč.

Стойност на наградата: 500 000,00 CZK

Награда:

Място на получаване на наградата: 2

Стойност на наградата: 750 000,00 CZK

Награда:

Място на получаване на наградата: 1

Всеки договор за услуги след провеждането на конкурса ще бъде възложен на един от победителите в конкурса

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: https://zakazky.trutnov.cz/contract_display_1787.html

Описание: Účastník odevzdává ve fyzické podobě panely grafické části soutěžního návrhu a textovou část soutěžního návrhu. Soutěžní návrh odevzdávaný ve fyzické podobě by měl účastník ve vlastním zájmu vložit do pevného a zalepeného obalu chránícího návrh proti poškození a zabezpečeného proti otevření s nápisem „NEOTEVÍRAT – SOUTĚŽNÍ NÁVRH – TRANSFORMACE LOKALITY NOVÝ KŘÍŽÍK V TRUTNOVĚ“. Požadavky na obal jsou doporučující. Zadavatel však nenese odpovědnost za to, že návrhy bez řádného označení na obalu nebudou doručeny na místo podání soutěžních návrhů, a za to, že Porota nebude schopna poškozené soutěžní návrhy hodnotit. Soutěžní návrhy ve fyzické podobě se odevzdávají na podatelnu MěÚ Trutnov na adresu Slovanské náměstí 165, 541 16 Trutnov v úředních hodinách podatelny: Pondělí 8:00 – 16:30 Úterý 8:00 – 15:00 Středa 8:00 – 16:30 Čtvrtek 8:00 – 15:00 Pátek 8:00 – 14:30 Osoba přebírající soutěžní návrh podávaný účastníkem ve fyzické podobě označí soutěžní návrh pořadovým číslem, datem a časem převzetí. V případě osobního předání vydá účastníkovi potvrzení o převzetí návrhu s údaji o datu a času převzetí.

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: чешки

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši

50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: MĚSTO TRUTNOV

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: MĚSTO TRUTNOV

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)
: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: MĚSTO TRUTNOV

Регистрационен номер: 00278360

Пощенски адрес: Slovanské náměstí 165

Град: Trutnov

Пощенски код: 54101

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Královéhradecký kraj (CZ052)

Държава: Чехия

Електронна поща: synkova.p@email.cz

Телефон: +420 775974597

Профил на купувача: https://zakazky.trutnov.cz/profile_display_2.html

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Регистрационен номер: 65349423

Пощенски адрес: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Град: Brno

Пощенски код: 60200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Държава: Чехия

Електронна поща: posta@uohs.cz

Телефон: +420 542167111

Интернет адрес: <https://uohs.gov.cz>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 56саае86-8910-4562-8762-41bbc6616daa - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за конкурс за проект

Подвид на обявлението: 23

Дата на изпращане на известието: 11/05/2026 15:57:44 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: чешки

Номер на публикуване на обявлението: 330170-2026

Номер на броя на ОВ S: 92/2026

Дата на публикуване: 13/05/2026